

Vážený sprotřebiteli,

Dříve, než začnete číst tuto příručku vám chceme poděkovat za zakoupení našeho výrobku. Jsme přesvědčeni, že tato soudobá, funkční a praktická mikrovlnná trouba, vyrobená z materiálů vrcholové kvality zcela vyplní vaše očekávání.

Pro úspěšné použití mikrovlnné trouby si důkladně přečtěte návody v této příručce.

DOKUMENTY OD TOHOTO VÝROBKU USCHOVEJTE PRO PŘÍPAD, ŽE JE BUDETE NÁHODOU OPĚT POTŘEBOVAT.

Příručku s návody mějte vždy při ruce. Jestliže mikrovlnnou troubu někomu půjčíte, přiložte spolu s ní také návody.

Ochrana okolí

Odstranění obalu



Obal je označen zelenou tečkou.

Veškerý obalový materiál, jako lepenku, rozšířený polystyrén a fólii z umělé hmoty, odevzdejte do příslušného sběrače odpadků.

Tím umožníte opětovné použití obalového materiálu.



Odkládání opotřebovaného zařízení

Podle evropské direktivy 2002/96/EC o hospodaření s opotřebovaným elektrickým a elektronickým zařízením (OEEO), není dovoleno odkládat elektrické domácí spotřebiče spolu s ostatními tvrdými komunálními odpady. Opotřebované přístroje je potřeba odkládat loučeně, aby bylo umožněno optimální rozdělení podle jednotlivých materiálů a stupně recyklace a tím byl také znemožněn potenciální škodlivý vliv na lidské zdraví a na okolí.

Symbol překříženého kontejneru pro odpady musí být umístěn na každém takovém výrobku, aby upozornil vlastníka na povinnost odděleného sbírání takových odpadků.

Zákazníci se musí obrátit na místní kompetenční orgány nebo prodejce a požádat je o informace o místech pro odkládání opotřebovaných domácích elektrických spotřebičů.

Předtím, než domácí spotřebič vyhodíte, postarejte se o to, aby jste jej učinili neupotřebitelným tím, že připojovací kabel odříznete a vyhodíte.

Bezpečnostní upozornění	45
Návody pro umístění	47
Popis přístroje.....	48
Přednosti mikrovlnné trouby	49
Proč se jídlo ohřeje?	49
Návod k použití trouby	50
Nastavení času.....	50
Bezpečnostní uzavírání.....	50
Funkce: mikrovlny	51
Zvláštní funkce: nápoje	51
Zvláštní funkce: odmrazování a ohřívání.....	51
Odmrazování masa (automatické odmrazování).....	52
Odmrazení pomocí výběru času (ruční).....	52
Odmrazování	53
V průběhu činnosti trouby	54
Přerušení činnosti	54
Ukončení činnosti	54
Odmrazení	55
Všeobecné návody pro odmrazení	55
Vaření a pečení v mikrovlnné troubě	56
Příprava jídla použitím mikrovln.....	57
Důležitá upozornění!.....	57
Vaření a pečení s mikrovlnami	58
Tabulka a doporučení– Příprava zeleniny	58
Tabulka a doporučení – Příprava ryb	58
Jaké nádobí musím použít?	59
Činnost mikrovln	59
Jak vyzkoušet nádobí, které chcete použít.....	59
Hliníkové nádobí a fólie	59
Víka	59
Jaké nádobí mohu použít?.....	60
Tabulka typů nádobí	60
Čištění a údržba	61
Odstranění závad.....	62
Technické údaje.....	63
Popis funkčních knoflíků.....	63
Technické údaje/specifikace:.....	63

Bezpečnostní upozornění



- **Upozornění!** Aby jste zamezili nebezpečí požáru používejte mikrovlnnou troubu jen tehdy, jestliže jste v blízkosti a můžete ji kontrolovat. Vysoké nastavení výkonu nebo příliš dlouhá doba mohou být příčinou vysoké teploty a tím nebezpečí požáru.
- Jestliže uvidíte kouř nebo plamen, nechejte dvířka trouby zavřená, aby se plamen udusil. Vypněte mikrovlnku a vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte síťový vypínač pro přívod el. proudu do mikrovlnky.
- **Upozornění!** Tento spotřebič není určený pro používání osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (včetně dětí), dále osobami bez zkušeností a znalostí spotřebiče, za předpokladu, že nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by měli být pod dohledem a neměli by si se spotřebičem hrát.
- **Upozornění!** Zvláštní pozornost je potřeba věnovat přípravě jídla na grilu! Nedovolte dětem, aby se přibližovali k přístroji!
- Naše výrobky jsou vyrobeny podle příslušných požadavků a standardů pro technické přístroje, což však neznamená, že nemůže dojít k nehodě.
- Nikdy nenechávejte mikrovlnku bez kontroly, zvláště ne tehdy, jestliže pro ohřívání nebo přípravu jídla používáte pomůcky z papíru, umělé hmoty nebo jiných hořlavých materiálů. Takové materiály mohou způsobit požár.
- Před použitím zkontrolujte, jestli používáte nádobí vhodné pro mikrovlnné trouby. Používáte jen **nádobí vhodné** pro použití v mikrovlnných troubách.
- Připojovací kabel se nesmí dotýkat vlhkých, ostrých nebo horkých částí přístroje.

- Při zapojení jiných elektrických přístrojů do blízkosti mikrovlnné trouby se přesvědčte, jestli se připojovací kabely těchto přístrojů nedotýkají horké mikrovlnné trouby a nebo jestli nejsou zavřeny do dvířek mikrovlnky, jinak může dojít k poškození a k nehodě.
- Postarejte se o to, aby mikrovlnná trouba byla bezchybná! Mikrovlnnou troubu nepoužívejte, jestliže:
 - dvířka nejsou správně zavřená;
 - jsou panty dvířek poškozené;
 - je povrch na styku mezi dvířky a přední částí mikrovlnky poškozený;
 - je sklo na dvířkách mikrovlnky poškozené;
 - se uvnitř mikrovlnky často jiskří, přestože v ní není žádný kovový předmět.
- Nikdy nepokrývejte ventilační otvory.

Čištění/údržba:

- Před začátkem jakékoliv údržby nebo čištění mikrovlnky vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zásuvky.
- Mikrovlnnou troubu je potřeba pravidelně čistit podle návodu v kapitole "Čištění a údržba mikrovlnné trouby".
- Aby byla zajištěna správná funkce mikrovlnné trouby, musí být povrch na styku (přední okraj vnitřku mikrovlnné trouby a vnitřní strana dvířek) zcela čistý.
- Povrch na styku očistěte neutrálním detergentem a měkkým hadříkem, který nezanechává stopy a poškrábání.
- **Upozornění!** Nikdy nepoužívejte přístroje, jestliže je povrch na styku poškozený. Přístroj můžete bezpečně použít teprve tehdy, jestliže jej opravil pověřený opravář.

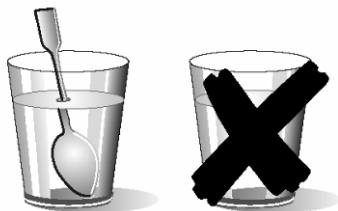
Bezpečnostní upozornění

Aby jste se vyhnuli poškození přístroje, řiďte se následujícími radami:

- Mikrovlnku nezapínejte, jestliže **nosič, obruč a podnos** otáčecího podstavce nejsou vhodně umístěny.
- Nikdy nezapínejte prázdnou mikrovlnku. Jestliže v ní není jídlo, může dojít k elektrickému přetížení.
- Používejte jen nádoby vhodné pro použití v mikrovlnkách.
- Do mikrovlnky nedávejte hořlavé předměty, jelikož se mohou při zapnutí zapálit.
- V mikrovlnce neohřívejte vajíčka ve skořápce nebo celá vařená vajíčka, jelikož mohou explodovat.
- V mikrovlnce neohřívejte čistý alkohol nebo alkoholické nápoje.

TO MŮŽE PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

- **Upozornění:** neohřívejte tekutiny nebo jiné jídlo v uzavřené nádobě, jelikož může dojít k explozi.



Dávejte pozor při ohřívání tekutin!

- Jakmile jsou tekutiny (voda, káva, čaj, mléko atd.) v troubě blízko bodu varu a najednou je vyjmete z mikrovlnky, mohou překypět, což může způsobit telesné poškození nebo popáleniny!
- Aby jste se při ohřívání tekutin vyhnuli takovému nebezpečí, postavte do nádoby nebo sklenice čajovou lžičku nebo skleněnou tyčinku.

Pozor!

- Pro zamezení přehřátí nebo připálení je potřeba při ohřívání **menšího množství jídla** vybírat kratší dobu činnosti při vysokých teplotách. Například celý chléb se může připálit po třech minutách, jestliže je vybraná příliš vysoká teplota.
- **Jestliže chcete jídlo jenom opéct, vyberte funkci grilu a po celou dobu kontrolujte průběh ohřívání. Jestliže chcete pomocí kombinované činnosti opéct chléb (mikrovlny a žár), se může ve velmi krátké době také spálit.**
- Nikdy neohřívejte dětské jídlo nebo nápoje v lahvích nebo ve sklenicích, uzavřených dudlíkem nebo víkem. Při ohřívání jídlo promíchejte nebo důkladně protřeste, aby se teplota stejnoměrně rozdělila. Dříve než dáte dítěti takové jídlo, zkontrolujte teplotu jídla.

NEBEZPEČÍ SPÁLENIN!

Opravy:

- **Upozornění – mikrovlny! Neodstraňujte venkovní obal mikrovlnky.** Jakékoliv opravy nebo údržba bez pověření výrobcem jsou nebezpečné.
- **Upozornění:** Žárovku může vyměnit jen k tomu pověřená servisní služba.
- Jestliže je připojovací elektrický kabel poškozený, musí jej vyměnit jen k tomu pověřený opravář, který použije kabel se stejnými technickými charakteristikami.
- Opravy a údržbu zvláště na elektrické části vedení může vykonat jen odborník pověřený výrobcem.

Návody pro umístění

Stisknutím knoflíku "otevři" otevřete dvířka mikrovlnky, **vyndejte z ní všechny pomůcky** a odstraňte obal. Potom vytřete vnitřek a pomůcky vlhkým hadříkem a osušte. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo čisticí prostředky se silnou vůní.

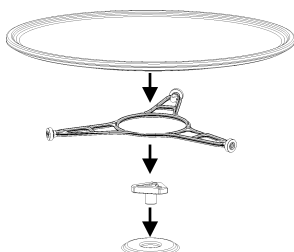
Přesvědčte se o tom, jestli jsou následující části nepoškozené:

- dvířka a panty mikrovlnky;
- přední část mikrovlnky;
- vnitřní a venkovní povrch přístroje.

Jestliže na uvedených částech zjistíte jakékoliv poškození, PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVEJTE a ihned zavolejte do opravy.

Mikrovlnku postavte na rovný a stabilní podklad.

Nosič otáčecího podstavce umístěte doprostřed vnitřku (komory) mikrovlnky a na něj postavte obruč a podnos otáčecího podstavce a dávejte pozor, aby jste jej správně nasadili. Vždy, když používáte mikrovlnnou troubu musí být otáčecí podstavec s pomocnými součástmi správně nasazen uvnitř mikrovlnky. Otáčecí podstavec se může otáčet všemi směry.



Upozornění! Může se stát, že bude mikrovlnná trouba omotaná ochrannou fólií. Před prvním zapojením opatrně odstraňte fólii tak, že ji začnete odstraňovat ze spodní strany přístroje.

Pro zajištění správného větrání přístroje, umístěte mikrovlnnou troubu do kuchyňského elementu s otvorem na horní straně (viz přiložené obrázky).

Upozornění: po umístění mikrovlnné trouby musí být zásuvka, do které je zapojen elektrický kabel vždy přístupná.

Při umístění se přesvědčte, jestli se připojovací kabel nedotýká zadní strany přístroje, jelikož může vysoká teplota kabel poškodit.

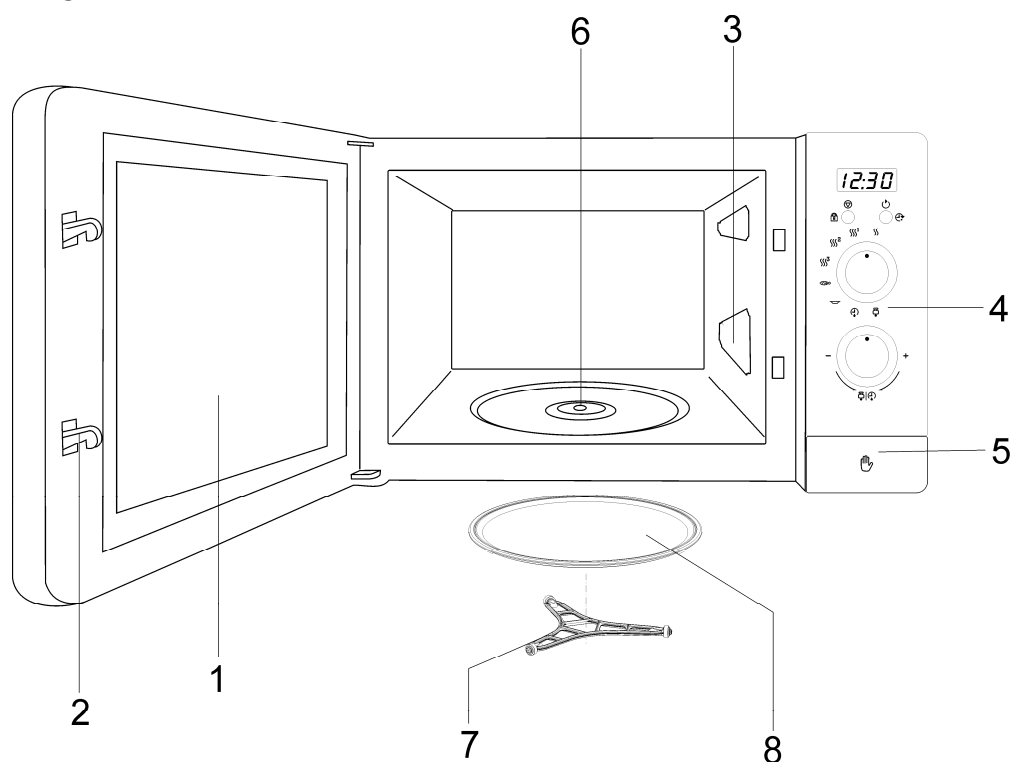
Jestliže chcete mikrovlnnou troubu a obyčejnou troubu umístit do stejného nábytkového elementu, nesmíte mikrovalovnou troubu umístit pod obyčejnou troubu, jelikož v ní může vzniknout pára, která kondenzuje.

Přístroj nesmíte umístit do blízkosti topných těles, rádiových a TV přijímačů.

Mikrovalovná trouba má při dodávce umístěn jednofázový elektrický připojovací kabel. Přístroj je potřeba uzemnit.

UPOZORNĚNÍ: TENTO PŘÍSTROJ JE POTŘEBA ZAPOJIT JEN NA UZEMNĚNOU STĚNOVOU ZÁSUVKU.

Výrobce nebo prodejce nepřejímají zodpovědnost za poruchy nebo osobní poškození, která vznikla tím, že se zákazník neřídil těmito návody pro umístění.



1. Okénko na dvířkách mikrovlnky

2. Zámek (zavírání)

3. Potah ze slídy

4. Kontrolní panel

5. Otevírání

6. Podstavec otočného talíře

7. Hřídel otočného podstavce

8. Otočný talíř

Přednosti mikrovlnné trouby

U obyčejných troubách proniká teplota, kterou vydávají elektrické a plynové hořáky pomalu do jídla od zvenku dovnitř. Tím dochází k velkým ztrátám energie v důsledku ohřívání vzduchu, komponentů trouby a nádobí.

U mikrovlnných trub vzniká teplota v samém jídle a potom putuje od vnitřku ven. Teplota se neztrácí ohříváním vzduchu, stěn trouby a nádobí (jestliže je nádobí určeno pro použití v mikrovlnné troubě); jinými slovy ohříváte jenom jídlo.

Mikrovlnné trouby mají následující přednosti:

1. Zkrátí dobu vaření: obecně trvá příprava jídla v mikrovlnné troubě $\frac{3}{4}$ doby, která by byla zapotřebí pro přípravu jídla v obyčejné troubě.
2. Ultra rychlé rozmrazování, které zamezuje rozvoji bakterií.
3. Snížení spotřeby elektrické energie.
4. Udržení výživné hodnoty jídla v důsledku kratší doby přípravy.

Jak mikrovlnná trouba funguje

V mikrovlnné troubě je zvláštní cívka, jmenovaná magnetron, která při vysokém napětí mění elektrickou energii v mikrovlnnou.

Tyto elektromagnetické vlny zaměří zvláštní vlnové vodiče dovnitř komory trouby a kovový rozprašovač nebo otáčecí podstavec jich potom uvnitř rozdělí.

V mikrovlnné troubě se mikrovlny rozptýlí všemi směry a od kovové stěny trouby se odráží a tím stejnoměrně pronikají do jídla, které ohříváte.

Proč se jídlo ohřeje?

Většina jídla obsahuje vodu, které molekuly pod vlivem mikrovln vibrují.

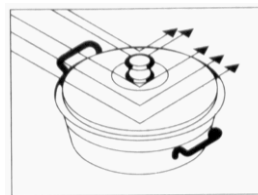
Třením mezi molekulami vzniká teplota, která způsobuje zvýšení teploty jídla a tím jeho odmrazování, vaření, pečení nebo ohřívání.

Jelikož teplota vzniká v samém jídle:

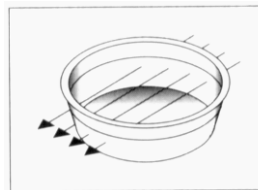
- můžete jídlo připravit s velmi málo tekutiny nebo sádla nebo úplně bez nich;
- odmrazování, ohřívání, vaření a pečení v mikrovlnné troubě probíhají rychleji než v obyčejné troubě;
- vitamíny, minerály a výživné látky se uchovávají;
- jídlo uchová svou přírodní barvu, chuť a vůni.

Mikrovlny mohou pronikat porcelánem, sklem, lepenkou nebo umělou hmotou, nepronikají však kovy. Proto není kovové nádobí nebo nádobí s kovovými součástmi vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.

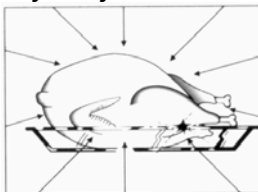
Kov odráží mikrovlny ...



... .. pronikají sklem a porcelánem,.....



... a jídlo jich absorbuje.

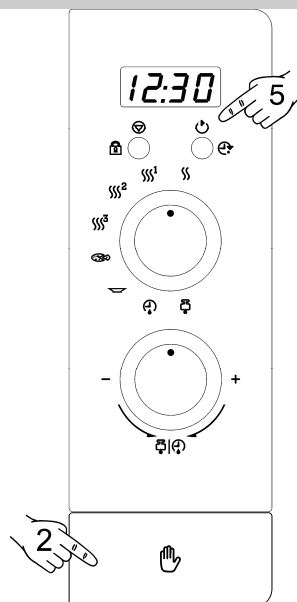


Návod k použití trouby

Upozornění! Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu jestliže je prázdná nebo jestliže v ní není jídlo.

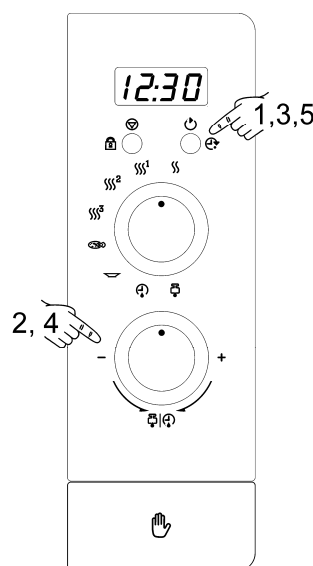
Podle obrázku vykonejte následující:

1. Mikrovlnnou troubu zapojte na zdroj elektrické energie; (viz návody na zadní straně).
2. Stisknutím tlačítka pro **otvírání dvířek** otevřete dvířka trouby. Světlo uvnitř trouby se rozsvítí.
3. Nádobu s jídlem postavte na otáčecí podstavec.
4. Podle popisu v následujících kapitolách vyberte funkci a dobu přípravy jídla.
5. Uzavřete dvířka a stiskněte tlačítko pro začátek činnosti (START).
6. Mikrovlnná trouba začne fungovat a ukazatel ukazuje zbytek času činnosti.



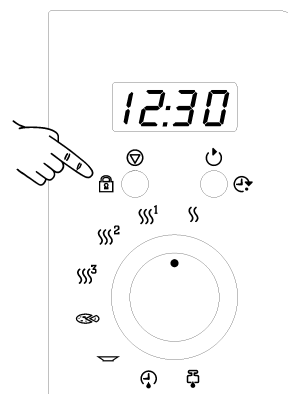
Nastavení času

1. Jestliže troubu nepoužíváte, stiskněte tlačítko **CLOCK (HODINY)** a držte jej dokud čísla nezačnou blikat.
2. **Knoflíkem**, který můžete otáčet v obou směrech nastavte přesný čas.
3. Opět stiskněte knoflík **CLOCK** pro nastavení minut.
4. Otáčením knoflíku v obou směrech nastavte minuty.
5. Po ukončení opět stiskněte knoflík **CLOCK**.



Bezpečnostní uzavírání

Bezpečnostní uzavírání aktivujete nebo odvoláte stisknutím tlačítka pro bezpečnostní uzamykání, po dobu 3 vteřin, když je trouba připravena na činnost. Při zapnutí bezpečnostního uzavírání se všechny funkce zablokují, na ukazateli se objeví čtyři vodorovné čáry (pro každé číslo) a tečky blikají.

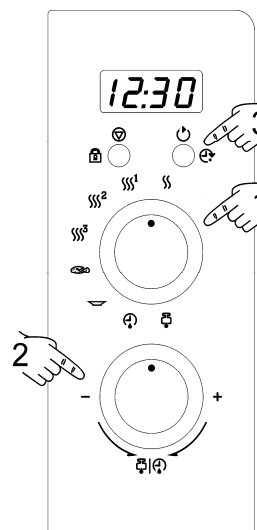


Funkce: mikrovlny

1. Otočte knoflík pro výběr funkce do polohy, která vyhovuje vybranému výkonu, podle dole uvedené tabulky.

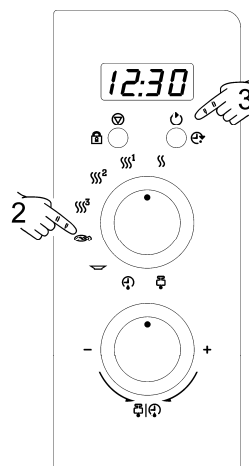
Poloha	Stupeň výkonu	Výkon
☄ ³	Největší	800 W
☄ ²	Střední	600 W
☄ ¹	Minimální	320 W
☄	Udržení teploty	130 W

2. Otáčením knoflíku vyberte dobu činnosti tak, že knoflíkem otáčíte jakýmkoliv směrem.
3. Stiskněte tlačítko **START** (začátek). Trouba začne fungovat, ukazatel ukazuje zbytek doby činnosti.



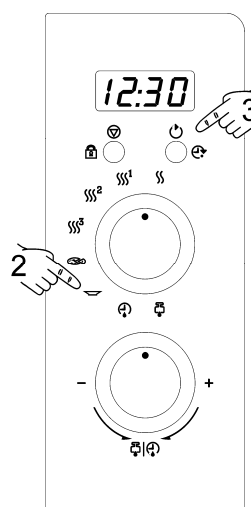
Zvláštní funkce: nápoje

1. Na otáčecí podnos postavte v nádobě, odolné na teplotu nápoj (asi 150 do 300 ml kávy, čaje, mléka, vody, atd.).
2. Knoflík pro výběr funkce otočte do vhodné polohy ☄.
3. Stiskněte tlačítko **START** (začátek). Trouba začne fungovat a ukazatel ukazuje zbytek doby činnosti (10 min.).



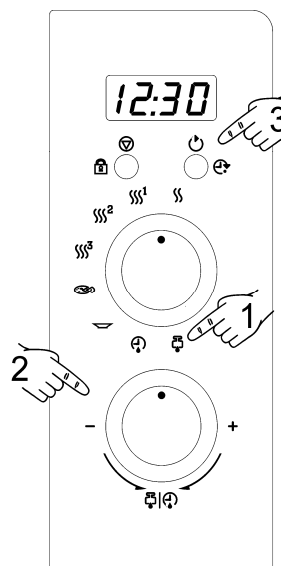
Zvláštní funkce: odmrazování a ohřívání

1. Z nádoby odstraňte víko (již připravené jídlo: 300g – 400g; e.g. duté těstiny, makaróny, noky) a obsah postavte na podnos nebo bezprostředně na otáčecí podstavec v mikrovlnné troubě..
2. Knoflíkem pro výběr funkce vyberte vhodnou polohu. ☄.
3. Vyberte dobu činnosti. Stiskněte tlačítko **START**. Trouba začne fungovat, ukazatel ukazuje zbytek doby činnosti.
4. Jakmile trouba zapíská a na ukazateli začne blikat upozornění "obrat" **turn**, jídlo obraťte. Zavřete dvířka a opět stiskněte knoflík **START**.



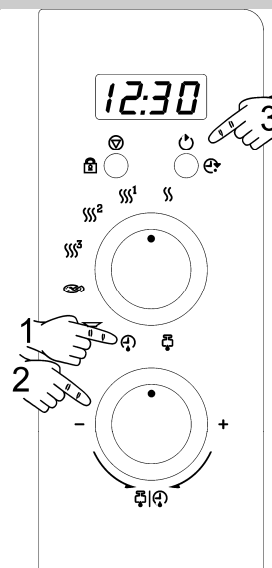
Odmrazování masa (automatické odmrazování)

1. Tuto funkci můžete použít jen pro odmrazování masa, ryb nebo drůbeže. Pro jiné druhy jídla, například chleba nebo ovoce postupujte podle návodů "Odmrazování podle váhy".
2. Knoflíkem pro výběr funkce vyberte vhodnou polohu .
3. Otáčením knoflíku vyberte dobu odmrazování tak, že otáčíte knoflíkem v jakémkoliv směru.
4. Stiskněte tlačítko **START**. Trouba začne fungovat, ukazatel ukazuje zbytek doby činnosti.
5. Jakmile trouba zapíská a na ukazateli začne blikat upozornění "obrat" **turn**, jídlo obraťte. Zavřete dvířka a opět stiskněte knoflík **START**.



Odmrazení pomocí výběru času (ruční)

1. Knoflíkem pro výběr funkce vyberte vhodnou polohu .
2. Otáčením knoflíku vyberte dobu odmrazování tak, že otáčíte knoflíkem v jakémkoliv směru.
3. Stiskněte tlačítko **START**. Trouba začne fungovat, ukazatel ukazuje zbytek doby činnosti.
4. Jakmile trouba zapíská a na ukazateli začne blikat upozornění "obrat" **turn**, jídlo obraťte. Zavřete dvířka a opět stiskněte knoflík **START**.



Odmrazování

Ve spodní tabulce jsou obecné údaje pro odmrazování různého jídla a také doba potřebná pro uležení pro zajištění správné stejnoměrné

teploty odmrazeného jídla s ohledem na druh a tíhu jídla. Tabulka obsahuje také některé návody pro lepší odmrazování jednotlivých druhů jídla.

Druh jídla	Váha (hmota)	Doba odmrazování	Doba uležení	Doporučení
Maso v kusech (telecí, hovězí, vepřové)	100 g	3-4 min	5-10 min	Otočte 1 x
	200 g	6-7 min	5-10 min	Otočte 1 x
	500 g	14-15 min	10-15 min	Otočte 2 x
	700 g	20-21 min	20-25 min	Otočte 2 x
	1000 g	29-30 min	25-30 min	Otočte 3 x
	1500 g	42-45 min	30-35 min	Otočte 3 x
Dušené maso	500 g	12-14 min	10-15 min	Otočte 2 x
	1000 g	24-25 min	25-30 min	Otočte 3 x
Mleté maso	100 g	4-5 min	5-6 min	Otočte 1 x
	300 g	8-9 min	8-10 min	Otočte 2 x
	500 g	12-14 min	15-20 min	Otočte 2 x
Klobásy	125 g	3-4 min	5-10 min	Otočte 1 x
	250 g	8-9 min	5-10 min	Otočte 1 x
	500 g	15-16 min	10-15 min	Otočte 1 x
Drůbež , kusy drůbeže	200 g	7-8 min	5-10 min	Otočte 1 x
	500 g	17-18 min	10-15 min	Otočte 2 x
Kuře	1000 g	34-35 min	15-20 min	Otočte 2 x
	1200 g	39-40 min	15-20 min	Otočte 2 x
	1500 g	48-50 min	15-20 min	Otočte 2 x
Ryby	100 g	3-4 min	5-10 min	Otočte 1 x
	200 g	6-7 min	5-10 min	Otočte 1 x
Pstruh	200 g	6-7 min	5-10 min	Otočte 1 x
Raky	100 g	3-4 min	5-10 min	Otočte 1 x
	500 g	12-15 min	10-15 min	Otočte 2 x
Ovoce	200 g	4-5 min	5-8 min	Otočte 1 x
	300 g	8-9 min	10-15 min	Otočte 2 x
	500 g	12-14 min	15-20 min	Otočte 3 x
Chléb	100 g	2-3 min	2-3 min	Otočte 1 x
	200 g	4-5 min	5-6 min	Otočte 1 x
	500 g	10-12 min	8-10 min	Otočte 2 x
	800 g	15-18 min	15-20 min	Otočte 2 x
Máslo	250 g	8-10 min	10-15 min	Otočte 1 x, pokryjte
Čerstvý tvaroh	250 g	6-8 min	5-10 min	Otočte 1 x, pokryjte
Smetana	250 g	7-8 min	10-15 min	Sundejte víko

Kdykoliv v průběhu činnosti trouby můžete dvířka trouby otevřít. V tom případě se stane následující :

- **Jakmile otevřete dvířka, vysílání mikrovln se ihned přeruší.**
- Hodiny (odpočítávač času) se zastaví a přikáže se zbytek času.
Potom můžete vykonat následující:
 1. jídlo promíchejte, aby bylo ohřívání více stejnoměrné;
 2. otáčením knoflíku pro výběr funkce můžete vybrat jakoukoliv jinou funkci;
 3. otáčením knoflíku pro výběr času můžete změnit zbytek doby činnosti.

Jakmile vykonáte požadovanou funkci opět dvířka trouby zavřete a stisknete tlačítko START.. Mikrovlnná trouba bude pokračovat v činnosti.

Přerušení činnosti

Jestliže chcete zastavit činnost trouby, stiskněte tlačítko STOP nebo otevřete dvířka přístroje. Jestliže nechcete pokračovat s přípravou jídla, zavřete dvířka a opět stiskněte na knofík STOP. Trouba zapíská a ukazatel času ukáže čas.

Ukončení činnosti

Po ukončení procesu přípravy jídla trouba třikrát zapíská a na ukazateli se napíše nápis "**End**" ("konec").

Pískání se opakuje každých 30 vteřin, dokud neotevřete dvířka a nestisknete tlačítko **Stop**.

Po ukončení činnosti je možné, že ventilátor trouby bude ještě nějakou dobu v provozu a tím bude chladit vnitřek přístroje. Po uplynutí určité doby se ventilátor sám vypne. Jestliže je ventilátor v činnosti je vnitřek trouby osvětlen.

Odmrazení

Všeobecné návody pro odmrazení

1. Pro odmrazení používejte jen nádobu určenou pro použití v mikrovlnné troubě (porcelán, sklo, k tomu určená umělá hmota).
2. Funkce odmrazování s ohledem na váhu a přáslušné tabulky jsou nastavené nebo se vztahují na odmrazování syrového jídla.
3. Doba odmrazování závisí na množství jídla a velikosti kusů. Při zmrzování jídla mějte vždy na paměti také proces odmrazování. Jídlo stejnoměrně rozdělte po nádobě.
4. Jídlo čím lépe rozdělte po vnitřku trouby. Nejtlustší kousky ryby nebo kuřecí stehna musí být obrácená směrem ven. Nejchoulostivější části jídla chraňte s kusy hliníkové fólie.
Důležité: hliníková fólie nesmí přijít do styku s vnitřními stěnami trouby, jelikož mohou přeskakovat jiskry.
5. Silné kusy jídla je potřeba vícekrát obrátit.
6. Zmrazené jídlo stejnoměrně rozdělte, jelikož úzké a tenké části jídla se odmrazují rychleji než silnější a širší kusy.
7. Jídlo s vysokým obsahem tuku, např. máslo, krémový sýr nebo smetanu neodmrazujte do konce. Jestliže je skladujete při pokojové teplotě budou připraveny k použití již v několika minutách. Jestliže v hluboce zmražené smetaně najdete kousky ledu, smetanu dříve než ji nabídnete promíchejte.
8. Drůbež postavte na podstavec, obrácený směrem dolů, aby šťáva z masa lépe odtékala.
9. Chléb zamotejte do ubrousku, aby se příliš nevysušil.
10. Zmrazené jídlo vyjměte z obalu a přitom nezapomeňte odstranit případné kovové sponky. Jestliže je obal pro zmrazené jídlo vhodný také pro ohřívání a vaření je potřeba sundat víko. Ve všech ostatních případech postavte jídlo do nádoby, určené pro použití v mikrovlnné troubě.
11. Tekutinu, která vznikne při odmrazování, především drůbeže, vylijte. Nikdy nedovolte, aby tato tekutina přišla do styku s jiným jídlem.
12. Nezapomeňte, že jídlo musí po ukončení cyklu nějakou dobu stát, aby se teplota stejnoměrně rozdělila a aby bylo jídlo zcela odmrazené, což trvá obvykle 15 do 20 minut.

Vaření a pečení v mikrovlnné troubě

Před použitím jakéhokoliv nádobí se přesvědčte, jestli je určeno pro použití v mikrovlnné troubě (viz kapitola o typech nádobí určených pro mikrovlnnou troubu).

Před přípravou jídlo rozkrájejte na kusy.

Pro ohřívání tekutiny, použijte **nádobu s** krytím s **velkými otvory**, aby mohla pára bez problémů ucházet.

Jídlo připravujte podle návodů a podle potřebné doby vaření a výkonu, uvedených v tabulkách.

Hodnoty uvedené v tabulkách jsou jenom orientační a závisí na začátečním stavu, teplotě, vlhkosti a druhu jídla. Doporučujeme přizpůsobit čas a výkon činnosti jednotlivé situaci. Záleží na podrobných charakteristikách jídla a může se stát, že bude čas potřeba prodloužit nebo zkrátit nebo také zvýšit nebo snížit výkon trouby.

Příprava jídla v mikrovlnné troubě...

1. Čím větší je množství jídla, tím delší je doba přípravy. Řiďte se následujícím:
 - Dvojité množství = dvojitý čas přípravy
 - Poloviční množství = poloviční doba přípravy

2. Čím nižší je teplota jídla, tím delší je doba vaření nebo pečení.
3. Jídlo, které obsahuje hodně tekutiny se rychleji ohřeje.
4. Jídlo se stejnoměrně ohřeje, jestliže je stejnoměrně rozdělíte v nádobě a dáte na otáčivý podstavec. Jestliže postavíte hustější jídlo na stranu nádoby a méně husté jídlo blíže prostředku, můžete současně ohřívát také více různých druhů jídla.
5. Při přípravě jídla můžete kdykoliv otevřít dvířka trouby. Přitom se trouba samočinně vypne. Mikrovlnná trouba bude opět v činnosti teprve tehdy, když dvířka zavřete.
6. Pokryté jídlo se dříve ohřeje, a také lépe uchová své vlastnosti. Víka, která používáte musí propouštět mikrovlny a musí mít malé otvory, které umožňují ucházení páry.

Příprava jídla použitím mikrovln

Důležitá upozornění!

- V mikrovlnné troubě neohřívejte **vajíčka ve skořápce** nebo **celá vařená vajíčka**, jelikož mohou explodovat.
- Před ohříváním, vařením nebo pečením jídla, které má **slupku nebo kůži** (např. jablka, rajčata, brambory, klobásy), **propíchněte** vidličkou **kůži nebo slupku**, jelikož může kus jídla puknout. Před začátkem přípravy rozřežte jídlo na kusy.
- Jestliže připravujete jídlo s velmi nízkým obsahem vláhy (např. **odmrazování chleba**, příprava kukuřice atd.) je vypařování velmi rychlé. Trouba funguje, jako kdyby byla prázdná, proto se jídlo může připálit, trouba a nádobí se mohou poškodit. Proto nikdy nenastavujte dobu přípravy jídla delší od potřebné doby a po celou dobu pozorně sledujte proces přípravy jídla.
- V mikrovlnné troubě není možné ohřívát větší množství oleje (smažení).
- **Upozornění!** Tekutiny nebo jiné jídlo neohřívejte v uzavřených nádobách, jelikož mohou explodovat!
- **Upozornění !** Alkoholické nápoje nesnášejí vysokou teplotu, proto opatrně nastavte dobu činnosti a průběh ohřívání mějte stále pod dozorem.
- Do trouby nedávejte **hořlavé předměty**, jelikož se mohou při zapnutí trouby zapálit.
- **Předvařené jídlo** vyndejte z obalu, jelikož obal není vždy odolný na teplo. Řiďte se podle návodů výrobce jídla.
- Jestliže **současně ohříváte jídlo nebo nápoje ve více nádobách**, například sklenicích, **stejněměrně je rozdělte** po otáčecím podstavci.

Pozor!

- **Nikdy neohřívejte dětské jídlo nebo nápoje ve sklenicích nebo lahvích, uzavřených dudlíkem nebo víkem. Po ohřátí jídlo promíchejte nebo důkladně protřeste, aby se teplota stejnoměrně rozdělila. Než dáte dítěti jídlo, zkontrolujte jeho teplotu.**
- Sáčky z **umělé hmoty** neuzavírejte kovovými sponkami; raději použijte sponky z umělé hmoty. Sáčky na více místech propíchněte, aby z nich mohla ucházet pára.
- Při ohřívání nebo vaření se přesvědčte, že jídlo má **teplotu alespoň 70°C**.
- Při vaření se na dvířkách trouby může usazovat pára, která potom začne kapat. To je normální a je jí více, jestliže je teplota v místnosti nižší. Tento jev nemá vliv na bezpečnou činnost trouby. Po ukončení přípravy jídla očistěte zbytky vody od kondenzace.

Tabulka a doporučení– Příprava zeleniny

Druh jídla	Množství (g)	Dodaná tekutina	Výkon ohřevu (W)	Poloha	Čas (min.)	Čas klidu (min.)	Doporučení
Květák	500	1/8 l	800	☺☺☺ ³	9-11	2-3	Po povrchu namažte máslem.
Brokoli	300	1/8 l	800	☺☺☺ ³	6-8	2-3	Nakrájejte na kousky.
Houby	250	-	800	☺☺☺ ³	6-8	2-3	
Hrách a mrkev	300	½ sklenice	800	☺☺☺ ³	7-9	2-3	Nakrájejte na plátky nebo kostky
Zmražené koření	250	2-3 jídelní lžíce	800	☺☺☺ ³	8-10	2-3	
Brambory	250	2-3 jídelní lžíce	800	☺☺☺ ³	5-7	2-3	Oloupejte a nakrájejte na stejnoměrné kusy.
Paprika	250	-	800	☺☺☺ ³	5-7	2-3	Nakrájejte na kostky nebo plátky
Pór	250	½ sklenice	800	☺☺☺ ³	5-7	2-3	
Zmražená růžičková kapusta	300	½ sklenice	800	☺☺☺ ³	6-8	2-3	
Zelí	250	½ sklenice	800	☺☺☺ ³	8-10	2-3	

Tabulka a doporučení – Příprava ryb

Druh jídla	Množství (g)	Výkon ohřevu (W)	Poloha	Čas (min.)	Mikrovlnné záření Čas (min.)	Doporučení
Rybí filé	500	600	☺☺☺ ²	10-12	3	Při vaření nádobu pokryjte. Knoflík otočte na polovici doby vaření.
Celá ryba	800	800	☺☺☺ ³	3-5	2-3	Při vaření nádobu pokryjte. Otočte na polovici doby vaření. Menší nebo tenší části podle požadavku pokryjte nebo ochraňte.
		320	☺☺☺ ¹	10-12		Menší nebo tenší části podle potřeby pokryjte nebo ochraňte.

Jaké nádobí musím použít?

Činnost mikrovln

Při činnosti mikrovln mějte na vědomí, že kovový povrch odráží mikrovlny. Sklo, porcelán, hlína, umělá hmota a papír propouštějí mikrovlny.

Proto **kovové nádobí nebo hrnce a také nádobí s kovovými součástmi nebo kovovým okrasem nepoužívejte v mikrovlnné troubě**. Skleněné a hliněné nádobí **s kovovým zdobením nebo s dodatky** (např. olovený krystal) nepoužívejte v mikrovlnné troubě.

Ideální materiály, vhodné pro použití v mikrovlnné troubě jsou sklo, nádobí z porcelánu nebo hlíny, které jsou odolné na vysoké teploty, nebo umělá hmota odolná na vysoké teploty. Nádobí z velmi tenkého skla nebo porcelánu použijte jen při kratší přípravě (např. ohřívání).

Jak vyzkoušet nádobí, které chcete použít

Nádobí, které chcete použít v mikrovlnné troubě postavte do trouby a vyberte nejvyšší výkon a dobu činnosti 20 vteřin. Jestliže je nádoba po uplynutí této doby studená nebo málo ohřátá, je vhodná pro použití v mikrovlnné troubě. Nádobí, které se silně ohřeje nebo jestliže způsobuje jiskření, není vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.

Jídlo, ohřívá nádobí, které se proto také silněji ohřeje. Proto vždy používejte ochranné kuchyňské **rukavice**.

Hliníkové nádobí a fólie

Hotové jídlo v hliníkové nádobě nebo fólii můžete postavit do mikrovlnné trouby, jestliže se řídíte následujícím:

- Řiďte se návody výrobce, uvedenými na obalu.

- Hliníkové nádobí nesmí být vyšší než 3 cm a nesmí přijít do styku se stěnami trouby (**minimální vzdálenost je 3 cm**). Případné hliníkové víko je potřeba odstranit.
- Hliníkové nádobí postavte bezprostředně na otáčecí podstavec. Jestliže používáte kovovou mřížku, postavte nádobu na otočný talíř. Nikdy nepokládejte hliníkové nádobí bezprostředně na kovovou mřížku!
- Doba přípravy je delší, jelikož mikrovlny pronikají do jídla jen zeshora. Jestliže si nejste jistí, použijte nádobí, vhodné pro mikrovlnnou troubu.
- Hliníkovou fólii můžete použít pro ochranu před mikrovlnami při odmrazování. Rychle se kazící jídlo, jako je drůbež nebo mleté maso, můžete chránit před zbytečným horkem tak, že více vystavené části to jsou vyčnívající části a okraje pokryjete hliníkovou fólií.
- **Důležité:** hliníková fólie nesmí přijít do styku se stěnami trouby, jelikož tím může vzniknout jiskření.

Víka

Doporučuje použití skleněných víček, víček z umělé hmoty nebo z PVC fólie a to z následujících důvodů:

1. Zamezíte zbytečnému vypařování (především u delší doby přípravy jídla);
2. Doba přípravy bude kratší;
3. Jídlo se nevysuší;
4. Ochrání se chuť jídla.

Víko musí mít díry nebo otvory, které zamezují vzniku příliš vysokého tlaku pod víkem. Sáčky z umělé hmoty je potřeba otevřít. Skleničky nebo láhve s dětským jídlem nebo podobné předměty ohřívejte jen bez víka, jinak mohou prasknout.

Jaké nádobí mohu použít?

Tabulka typů nádobí

Druh nádobí	Způsob činnosti	Mikrovlny	
		Odmrazování / ohřívání	Vaření / pečení
Sklo a porcelán 1) Pro použití v domácnosti, není odolný proti hoření, určený pro mytí v myčce		ano	ano
Glazovaný porcelán Sklo a porcelán, odolný proti hoření		ano	ano
Porcelán, hliněné nádobí (z křemenové hlíny) 2) Neglazované a glazované, bez kovového zdobení		ano	ano
Hliněné nádobí 2) Glazované Neglazované		ano	ano
		ne	ne
Nádoba z plastů 2) Odolná vůči teplotě do 100°C Odolná vůči teplotě do 250°C		ano	ne
		ano	ano
Plastová fólie 3) Jídelní plastová fólie Celofán		ne	ne
		ano	ano
Papír, lepenka, pergament 4)		da	ne
Kov Hliníková fólie Hliníkový obal 5) Pomůcky (kovová mřížka)		ano	ne
		ne	ano
			ano

1. Bez zlatých a stříbrných okrasných okrajů; olověný krystal není vhodný.
2. Řiďte se podle návody výrobce!
3. Pro uzavírání sáčků nepoužívejte kovové spony. Sáčky propíchněte. Fólii z umělé hmoty používejte jen pro pokrývání jídla.

4. Nepoužívejte papírových talířů.
5. Používejte jen plitké hliníkové nádobí, bez víček. Hliník nesmí přijít do styku se stěnami uvnitř (komory) trouby.

Čištění a údržba

PŘED ZAČÁTKEM ČIŠTĚNÍ mikrovlnné trouby se přesvědčte, že je trouba VYPNUTA z elektrické sítě.

Po použití nechejte troubu ochladit. Pro čištění nepoužívejte abrazivních výrobků, škrabek nebo ostrých předmětů, které mohou povrch poškodit.

Čištění z venkovní strany

1. Venkovní povrch skříně trouby očistěte neutrálním čisticím a vlažnou vodou a osušte ji vlhkým hadříkem.
2. Dávejte pozor, aby voda nezatekla do větracích otvorů.

Čištění z vnitřní strany

1. Vnitřní stěny trouby očistěte po každém použití vlhkým hadříkem.
2. Dávejte pozor, aby voda nezatekla do větracích otvorů uvnitř trouby.
3. Jestliže od posledního čištění uplynulo již více času a vnitřek trouby je ušpiněný, postavte do mikrovlnné trouby na skleněný podstavec sklenici s vodou a troubu za čtyři minuty zapněte s nejvyšším výkonem mikrovln. Na stěnách trouby se nabere pára, která kondenzuje a která podstatně ulehčí čištění.

Pozor! Nepoužívejte přístroje pro čištění pod vysokým tlakem nebo parní čištění. Při styku s elektrickými součástmi může pára způsobit zkrat.

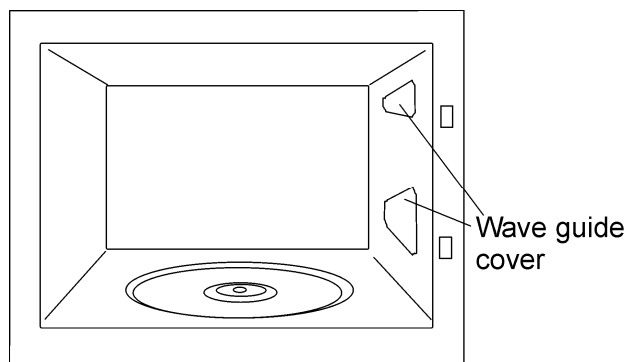
Pro odstranění zasušených zbytků použijte neagresivního čisticího, které potom spláchněte horkou vodou a dobře osušte.

4. Pomůcky očistěte po každém použití. Velmi ušpiněný přístroj nejdříve namočte a potom jej očistěte kartáčem a houbou. Přístroj můžete umýt ručně obyčejným detergentem nebo v myčce. Podnos a podstavec musí být vždy bezchybně čistý.

Dvířka, těsnění dvířek a přední strana

1. Tyto části musí být vždy čisté, zvláště povrch na styku dvířek a přední strany, jinak může dojít k unikání mikrovln.
2. Použijte neutrální detergent a vlažnou vodu a povrch osušte měkkým hadříkem.

Víka ze slídy musí být vždy čistá. Zbytky jídel mohou horkem způsobit deformaci nebo jiskření. Proto je musíte pravidelně čistit. Při čištění nesmíte používat abrazivních čisticích nebo ostrých předmětů. Nesundávejte víko, může to být nebezpečné.



Trouba správně nefunguje:

Zkontrolujte, jestli je zástrčka správně zapojena do zásuvky.

- Trouba je zapnuta.
- Dvířka jsou zcela otevřená. Při zavírání se dvířka hlasitě zavřou.
- Mezi dvířky a přední stranou jsou cizí tělesa.

Jídlo se neohřeje nebo je ohřívání pomalé:

- Jestli jste nechtěně použili kovovou nádobu.
- Jestli jste vybrali správnou dobu činnosti a správný výkon.
- Jídlo, které jste postavili do trouby je chladnější nebo ho je více než obvykle.

Jídlo je příliš horké, suché nebo spálené:

- Jestli jste vybrali správnou dobu činnosti a správný výkon?

Při činnosti vychází z trouby podezřelý hluk:

- Jestli se v troubě jiskří, to může být způsobeno kovovými předměty (viz kapitola o použití vhodného nádobí).
- Nádobí se dotýká stěn trouby.
- Jestli nejsou v troubě kusy jídelního příboru, pomůcek pro vaření nebo pečení?

Vnitřek trouby není osvětlen:

- Jestliže všechny funkce správně fungují, je možné, že praskla žárovka. Troubu však můžete přesto používat.
- Žárovku může vyměnit jen pověřený opravář.

Připojovací kabel je poškozený

- Připojovací kabel může vyměnit jen výrobce, výrobcem pověřený zástupce nebo odborník, jelikož je k tomu zapotřebí zvláštní nářadí. Tím se vyhnete nepotřebnému nebezpečí.

Jestliže u přístroje zjistíte jakoukoliv poruchu nebo závadu, ihned zavolejte do servisu.

Jakékoliv opravy musí vykonávat jenom k tomu specializovaný servis.

Technické údaje

Popis funkčních knoflíků

Symbol	Popis	Výkon ohřevu	Činnost
§§	Ohřívání (udržování teploty)	130W	Pomalé odmrazování rychle se kazícího jídla, udržování teploty jídla.
§§§ ¹	Minimální	320W	Rozpouštění másla Ohřívání dětského jídla
§§§ ²	Střední	600W	Vaření zeleniny a jiných druhů jídla Vaření a ohřívání prostředním výkonem Ohřívání a vaření menšího množství jídla Ohřívání rychle se kazícího jídla
§§§ ³	Největší	800W	Vaření a ohřívání tekutin, rychlá příprava ostatních druhů jídla

Technické údaje/specifikace:

- Napětí střídavého proudu viz nápisová tabulka
- Pojistka 12 A / 250 V
- Jmenovitý výkon ohřevu 1200 W
- Výkon ohřevu grilu 1050 W
- Výchozí výkon ohřevu mikrovlnami 800 W
- Frekvence mikrovln 2450 MHz
- Venkovní rozměry (W×A×D) 595 × 390 × 325 mm
- Rozměry vnitřku (W×A×D) 305 × 210 × 280 mm
- Objem trouby 18 l
- Hmotnost 18,6 kg